ity uktvaiva vipanne 'smin Daitye, tâm tat-sutâm nripah âdâya so 'ngâravatîm, âgâd Ujjayinîm imâm. 58

parinîya ca tâm devîm, sa devo, deva, vah pitâ Angarakasya 'ambudânam prativarsham akârayat. 59 sarve ca 'udakadânâkhyam kurvanti 'iha tam utsavam, prâptah sa ca 'adya; tat pitrâ yat kritam te, kurushva tat! — 60

etat praja-vacah çrutvâ, sa tam Pâlaka-bhûpatih puri pravartayat tatra jaladânotsavam tadâ. 61 tasmin pravritte, tad-vyagre jane kolâhalâkule akasmât troţitâlâno gajo 'tra 'adhâvad unmadah. 62 sa vârano 'nkuçam jitvâ vyâdhûtâdhorano bhraman antar nagaryâm subahûn kshanâd vyâpâdayaj janân. 63 pradhâviteshu metheshu mahâmâtrânviteshv api paureshu ca, na tam kaçcid niyantum açakad gajam. 64 kramâd bhrâmyati tasminç ca gaje candâla-vâţakam samprâpte, niragât tasmâd ekâ candâla-kanyakâ; 66 «jito 'nayâ mukhena 'indur mad-vairî», 'iti 'iva tushṭayâ bhâsayantî bhuvam pâda-lagnayâ kamala-çriyâ; 66 vyâvritta-cetaso 'nyebhyo bhâvebhyah stimita-sthitaih nidrâ 'iva sarva-lokasya driçor viçrânti-dâyinî. 67

så kanyå våranendram tam sammukhopågatam kare karena 'ähatya, kutilais taih katåkshair atådayat. 68 sa hastî tat-kara-sparça-mohito vinatånanah tad-drishti-viddhas tâm påçyan, pådam apy atra na 'acalat. 69 tatah så svottarîyena kritàyâm tasya dantayoh utpatya 'åruhya dolâyâm pråkrîdad varakanyakâ. 70 drishtvå ca tâm sa gharmârtâm, taru-châyâm agâd dvipah. etad drishtvå mahac citram, pauràs tatra 'evam abruvan: 71 «aho! divyaiva kậpy eshâ kanyâ, sarvâtiçâyinâ «rûpena 'iva prabhavena tiryañco 'py âhrità yayâ.» 72

atrậntare ca tạd buddhva, kumaro 'vantivardhanaḥ nirgataḥ kautukam drashtum apaçyat tâm sa kanyakam. 73 paçyatas tasya Madana-vyadha-vaguraya taya dhavitaç citta-harino rajasûnor abadhyata. 74 sậpi tam vîkshya, tad-rûpa-hrita-citta tad agrahît gajendra-danta-dolâya avaruhya 'uttarîyakam. 75 tato methậdhirûdhe 'smin gaje, sa 'atha nripâtmajam salajjam sanuragam ca paçyantî sva-grihân agat. 76

salajjam sanuragam ca paçyantî sva-grihan agat. 76
Avantivardhanah so 'pi, praçante gaja-sambhrame,
taya hritena cittena çûnyo 'yasît sva-mandiram. 77
tatra samtapyamanac ca tâm vina varakanyakam,
apricchad vismritârabdha-jaladanotsavah sakhîn: 78
«janîtha, kasya tanaya? kim-nama sa ca kanyaka?»
tac çrutva te vayasyas tam rajaputram babhashire: 72

«asti 'iha 'Upalahastâkhyah ko 'pi candàla-vatake «màtangas; tat-tannjà sa namna Suratamanjari. 80